

RHAVI
CARNEIRO



WALK
'N'
TALK
ESSENTIALS #19



SCUSI, CAMERIERE!

Licença,
garçom!

Ciao, come va?

Agora que você já escutou o episódio do nosso *Walk 'n' Talk Essentials versione italiana* e aprendeu cada palavrinha, expressão e estrutura desse diálogo sobre pedir mais alguma coisa num restaurante, o que acha de expandir ainda mais seu vocabulário?

Abaixo, você pode conferir o diálogo completo seguido da tradução de cada parte, além de vocabulário extra baseado no nosso diálogo. Preparamos tudo com muito carinho para você aprender ainda mais com este episódio.

Eccolo qui!

IL DIALOGO

Diálogo

A: Scusi, cameriere.

B: Sì, prego.

A: Abbiamo finito il vino. Ci porta ancora un quarto di rosso e mezza minerale, per piacere?

B: Certo. Naturale o frizzante?

A: Frizzante, grazie.

B: Vi porto ancora del pane?

A: Sì, per favore.



A: Scusi, cameriere.

Licença, garçom.

B: Sì, prego.

Sim, claro.

A: Abbiamo finito il vino. Ci porta ancora un quarto di rosso e mezza minerale, per piacere?

Terminamos o vinho. Nos traz mais um quarto de vinho tinto (250ml) e meia garrafa de água mineral, por favor?

B: Certo. Naturale o frizzante?

Claro. Sem gás ou com gás?

A: Frizzante, grazie.

Com gás, obrigada.

B: Vi porto ancora del pane?

Trago mais um pouco de pão pra vocês?

A: Sì, per favore.

Sim, por favor.



ARRICCHIANDO IL NOSTRO VOCABOLARIO

Enriquecendo o nosso vocabulário

Le misure delle bevande

A medida das bebidas

Quando vamos a um restaurante na Itália, temos duas opções: *il vino della casa*, o vinho da casa, que é servido em jarras de diferentes tamanhos, ou *il vino in bottiglia*, o vinho em garrafa, que vem numa garrafa de 750ml. No primeiro caso, pode-se escolher a quantidade desejada, e a referência é feita a partir de uma garrafa de 1 litro. Veja como funciona:

Vorrei 1 litro di rosso / d'acqua.

Gostaria de 1 litro de vinho tinto / de água.

Vorrei $\frac{3}{4}$ (tre quarti) di rosso e $\frac{3}{4}$ (tre quarti) di minerale.

Gostaria de $\frac{3}{4}$ de vinho tinto e $\frac{3}{4}$ de água (750ml).

Vorrei mezzo rosso e mezza naturale.

Gostaria de meio litro de vinho tinto e meio litro de água (500ml).

Vorremmo $\frac{1}{4}$ (un quarto) di rosso e $\frac{1}{4}$ d'acqua.

Gostaríamos de um quarto de vinho tinto e um quarto de água (250ml).

Usi della parola "prego"

Usos da palavra "prego"

Ringraziamento - Agradecimento

- Grazie mille!
- Prego!
- Muito obrigado/a!
- De nada!



Per offrire qualcosa - Para oferecer algo

Prego, pizze gratis. Prego, prendete!

Aqui, pizzas grátis. Pois não, peguem!

Prego, il suo piatto.

Aqui o seu prato.

Per chiedere di ripetere - Para pedir para repetir

Prego, come ha detto?

Pois não, como disse?

- **Signora, mi ha sentito?**
- **Prego?**
- Senhora, me ouviu?
- Pois não?

Per invitare a fare qualcosa - Para convidar a fazer algo

Prego, siediti qui.

Por favor, sente-se aqui.

Prego, entrate signori.

Por favor, entrem, senhores.

Attenzione, prego!

Atenção, por favor.

Esperamos que este material tenha te ajudado a entender ainda mais o diálogo e a aumentar o seu vocabulário. Então, agora, que tal ouvir o episódio mais uma vez para consolidar esse novo conhecimento?

Lembre-se de praticar diariamente o seu italiano, vamos juntos nessa jornada! *Ci vediamo nel prossimo episodio!* **A presto!**